

Hur gör ni pedagogisk kartläggning?

Föreningstidning för Riksförbundet Lärare i Svenska som Andraspråk – LISA - Årgång 24 - 2013
LiSetten nr 3
FÖRSKOLA – GRUNDSKOLA – GYMNASIESKOLA – VUXENUTBILDNING



LiSetten nummer 3/2013 hade tema pedagogisk kartläggning. I tidningen publicerades delar av en enkät om hur olika skolor arbetar med pedagogisk kartläggning. Detta dokument innehåller alla frågor och svar i sin helhet.

Övriga artiklar i temanumret:

- Frågor och svar om pedagogisk kartläggning
- Reformerna och satsningar på nyanlända elever
- På Skolverkets uppdrag – så tar vi fram kartläggningsmaterialet
- Lättare upptäcka dyslexi hos flerspråkiga
- Pedagogisk samverkan ger nyanlända bättre start
- Vad kan de egentligen? Om kartläggning i engelska och matematik

Medverkande: Svjetlana Cvijetic, Anniqa Sandell Ring, Margareta Ekborg, Elisabeth Lindén, Annelie Drewsen och Eva Westergren Holgén.

Lösnummer av LiSetten kan beställas från berit.renqvist@skol.lulea.se

Hur gör ni pedagogisk kartläggning?

Karin Axelsson, lärare i matematik på Språkintröduktion i Lycksele

Vilken organisation kring kartläggning har ni idag?	Ingen egentlig organisation. Ansvaret ligger helt på undervisande lärare. Kartlägningsmaterial för eng och ma finns utarbetat av RUC i Umeå.
Har berörda individer den kompetens som krävs för att genomföra pedagogisk kartläggning?	Om kartläggning ska göras för ämnen utanför den egna lärarbehörigheten krävs kompetensutveckling.
Har ni några rutiner för kartläggningen? Vilka?	Hittills har det varit upp till mottagande lärare. Om det finns tid, tillgång till tolk. Målsättningen är dock att ev kartläggning ska göras så tidigt som möjligt.
Vad fokuserar ni på i er kartläggning – brister eller styrkor?	Både och.
Vad kartlägger ni?	Vilka kunskaper eleverna har med sig.
Vem genomför kartläggningen?	Undervisande lärare.
Hur genomför ni kartläggningen?	I matematik är kartläggningen uppdelad på tre tillfällen. Samtliga tillsammans med tolk. Kartläggningen sker helt individuellt och tar ca 3 timmar att genomföra.
När kartlägger ni?	Så snart som möjligt efter att eleven skrivits in på programmet.

Hur gör ni pedagogisk kartläggning?

Hur dokumenterar ni?	Använder de kartläggningsformulär och prov som ingår i materialet.
Hur använder ni er av resultatet?	För att kunna anpassa undervisningen till elevens brister och styrkor.
Varför kartlägger ni?	För att eleven ska kunna erbjudas undervisning på "rätt" nivå.
Samverkar ni med några gällande kartläggningen? Vilka?	Ja, med arbetslaget.
Övrigt ni vill tillägga gällande er kartläggning?	Saknar resurser för att kunna göra tillfredsställande kartläggning av nyanländas kunskaper.

Hur gör ni pedagogisk kartläggning?

Berit Palmgren, lärare på Språkintröduktion i Södertälje och samordnare av Språkintröduktionen i kommunen

Vilken organisation kring kartläggning har ni idag?	I Södertälje kommun sker kartläggning av samtliga nyanlända elever mellan 16 och 19 år på en av kommunens gymnasieskolor.
Har berörda individer den kompetens som krävs för att genomföra pedagogisk kartläggning?	Ja
Har ni några rutiner för kartläggningen? Vilka?	De som anmält sig till att gå på språkintröduktion, kallas först till ett intröduktionssamtal, vilket leds av läraren i svenska som andraspråk eller av kuratorn. Tolk finns med som hjälp. Intröduktionssamtalen är förlagda till bestämda veckodagar. Skolsköterskan genomför ett hälsosamtal, oftast någon dag senare. Tolkhjälp finns även då. Omyndiga elever har målsman med sig.
Vad fokuserar ni på i er kartläggning – brister eller styrkor?	Den blivande eleven utreds noggrant både pedagogiskt och socialt. Syftet med intröduktionssamtalet är att klargöra vilken skolbakgrund som finns sedan tidigare, eventuellt annat skolspråk än modersmålet, samt vilka ämnen eleven läst och hur länge. Därmed uppdagas även ringa eller ingen skolbakgrund. Alltså både brister och styrkor.
Vad kartlägger ni?	Helt nyanlända elever testas i matematik och engelska. De som kommer inflyttande från andra kommuner och gått i svensk skola en tid, testas även i svenska som andraspråk. Undantag: om eleven medför tydlig dokumentation

Hur gör ni pedagogisk kartläggning?

	från avlämnande skola görs inga tester.
Vem genomför kartläggningen?	Den pedagogiska kartläggningen genomförs av behöriga ämneslärare.
Hur genomför ni kartläggningen?	Enskilt eller i grupp.
När kartlägger ni?	Snarast efter skolstart. Om test i svenska som andraspråk är befogat, sker det i direkt anslutning till introduktionssamtalet.
Hur dokumenterar ni?	All information, liksom testresultat dokumenteras på för ändamålet framtagna blankett.
Hur använder ni er av resultatet?	Som stöd för vilken nivå de ämnen som testas ska ha i klassrummet.
Varför kartlägger ni?	För att eleven skall få "rätt" placering i skolan.
Samverkar ni med några gällande kartläggningen? Vilka?	Ja, se svar fråga 3! Vårt elevvårdsteam är till för att få en helhetsbild av eleven.
Övrigt ni vill tillägga gällande er kartläggning?	Nej.

Hur gör ni pedagogisk kartläggning?

Kirsti Södergren, lärare i förberedelseklass 6-9 i Östersund

Vilken organisation kring kartläggning har ni idag?	Ingen organisation i kommunen, i vår klass enskilda lärare.
Har berörda individer den kompetens som krävs för att genomföra pedagogisk kartläggning?	Kompetensutveckling behövs.
Har ni några rutiner för kartläggningen? Vilka?	Elevens styrkor - skolbakgrund, andra förvärvade kunskaper.
Vad fokuserar ni på i er kartläggning - brister eller styrkor?	
Vad kartlägger ni?	Matematik, engelska, svenska
Vem genomför kartläggningen?	FBK-lärare med hjälp av studiehandledare
Hur genomför ni kartläggningen?	Enskilda elever eller elever från samma språkgrupp samtidigt under lektionstid t ex matte
När kartlägger ni?	Första kartläggningen gör studiehandledaren med hjälp av ett diagnosinstrument för språk- och kunskapsutveckling på modersmålet, när eleven börjar i klassen. (Axelsson, Gröning, Hagberg-Persson, 2001)
Hur dokumenterar ni?	De ovannämnda materialens blanketter och egna anteckningar.

Hur gör ni pedagogisk kartläggning?

Hur använder ni er av resultatet?	För att planera undervisningen för enskilda elever/grupper i vår klass, för att kunna placera elever i ordinarie klasser i olika ämnen samt att kunna rapportera vidare till elevens nästa skola/klass.
Varför kartlägger ni?	För att ge eleven så bra undervisning vi kan ge.
Samverkar ni med några gällande kartläggningen? Vilka?	Studiehandledare - tyvärr inte ämneslärare!
Övrigt ni vill tillägga gällande er kartläggning?	Tid för kartläggning, samarbete med alla lärare behövs. Det ska inte vara i enskilda lärares intresse!

Hur gör ni pedagogisk kartläggning?

Mats Fahlgren och Jelena Vasic, lärare i Internationell klass 6-9 i Linköping

<p>Vilken organisation kring kartläggning har ni på skolorna idag?</p>	<p>Vi gör en åldersanpassad kartläggning av alla våra nyanlända elever. Den inledande kartläggningen görs i våra Internationella klasser. Den första kartläggningen används för klassplacering av eleven. Beroende på vad den inledande kartläggningen visar, så fortsätter kartläggningen antingen i de Internationella klasserna eller så fortsätter den ute i ordinarie klass. Den fortsatta kartläggningen ligger till grund för fortsatt undervisning samt för eventuella stödåtgärder. Vi utgår från det kartläggningsmaterial som tagits fram i Linköpings kommun.</p>
<p>Har berörda individer den kompetens som krävs för att genomföra pedagogisk kartläggning?</p>	<p>All personal i våra Internationella klasser har den kompetens som krävs. De har alla fått kompetensutveckling i detta med pedagogisk kartläggning av nyanlända elever. Ämneslärare i ordinarie verksamhet behöver dock kompetensutvecklas, vilket är skolans mål under kommande läsår.</p>
<p>Har ni några rutiner för kartläggningen? Vilka?</p>	<p>Ja det har vi! Först har rektor tillsammans med ansvarig lärare ett välkomstsamtal med föräldrar och elev där vi ger grundläggande information om skolan mm Om föräldrarna är mottagliga så inleds även vid denna första träff en kartläggning av föräldrarnas och elevens bakgrund. Inom två veckor träffar ansvarig lärare familjen igen där denna kartläggning fortsätter. Föräldrarna kallas därefter även på ett uppföljningssamtal inom de första två månaderna. Eleven kartläggs kontinuerligt från dag ett.</p>

Hur gör ni pedagogisk kartläggning?

Vad fokuserar ni på i er kartläggning – brister eller styrkor?	Vi fokuserar enbart på att hitta elevens styrkor och förmågor. Det är viktigt att bekräfta eleven när de kommer och på så sätt får vi mer motiverade elever. Eventuella brister framkommer också naturligtvis i detta arbete, men det är lättare att angripa dem och utveckla det som behövs utvecklas om vi kan utgå från elevens egna styrkor och intressen.
Vad kartlägger ni?	Vi kartlägger bakgrund föräldrar, bakgrund elev, språkutvecklingen i modersmålet/-en, svenska som andraspråk vid behov samt de övriga skolämnena. Det är även viktigt att inte bara fokusera på rena ämneskunskaper, utan vi vill även kartlägga hur eleven tänker och lär.
Vem genomför kartläggningen?	Alla berörda lärare! Ingen kan enskilt kartlägga en elev, utan vi behöver samarbeta i arbetslaget för att kunna göra en rättvis kartläggning. Modersmållärarna är centrala i vårt kartläggningsarbete. De är en del av vår organisation både gällande kartläggningen, men även vid det fortsatta arbetet med eleverna.
Hur genomför ni kartläggningen?	Vi genomför vår kartläggning i två steg, allt utifrån den modell som man tagit fram här i Linköping. Vi gör det i enskilda samtal med eleverna, i mindre grupperingar samt i helklass, allt utifrån vad syftet med kartläggningen är.
När kartlägger ni?	Vi inleder kartläggningsarbetet från första dagen eleven kommer till oss och kartlägger därefter hela tiden. Vi använder resultatet som underlag för undervisningen och återkommer och utvärderar detta ständigt för att hitta de nya stegen för eleven att utveckla. Vi pratar om att utforma en mall för att lättare kunna analysera resultaten, något som är applicerbart på alla elever,

Hur gör ni pedagogisk kartläggning?

	inte bara våra nyanlända.
Hur dokumenterar ni?	Vi samlar all dokumentation i en elevakt, där varje elev har en egen. Vi gör en sammanfattning av varje genomfört moment och vid behov så integreras denna sammanfattning i den dokumentation som vi redan gör på skolan. Vi spelar även oftast in våra kartläggningstillfällen. Dels för att enklare kunna analysera detta tillsammans med övriga kollegor samt att även lättare kunna utvärdera elevernas utveckling.
Hur använder ni er av resultatet?	För att lättare kunna placera eleven, för att lättare kunna anpassa undervisningen efter elevens behov och för att underlätta och snabba på inlärning i ordinarie verksamhet. Vi använder också kartläggningen för att bekräfta de betyg som flera av våra elever har med sig, att se att de är applicerbara på vår nivå i vår läroplan. Vi använder även resultaten för att lättare kunna identifiera vilka eventuella särskilda åtgärder som är rätt för eleven.
Varför kartlägger ni?	För att ge de nyanlända elever rätt förutsättningar och att de ska ha samma möjligheter som våra svenska elever.
Samverkar ni med några gällande kartläggningen? Vilka?	Hela arbetslaget är involverad i kartläggningen (lärare med olika ämneskompetenser inklusive modersmål) samt att vi även samverkar med vårt elevhälsoteam.
Övrigt ni vill tillägga gällande er kartläggning?	Det är viktigt att även rektor är delaktig och har en förståelse för arbetet med kartläggning av nyanlända, då det behövs en flexibilitet i

Hur gör ni pedagogisk kartläggning?

	<p>organisationen. Det behövs för att dels kunna genomföra själva kartläggningen, men även att det finns förutsättning för att kunna ta vara på resultatet på ett gynnsamt sätt.</p>
--	--

Hur gör ni pedagogisk kartläggning?

Föreningsblad för Riksförbundet Lärare i Svenska som Andraspråk - LiSA · Årgång 24 · 2013

LiSetten nr 3

FÖRSKOLA - GRUNDSKOLA - GYMNASIESKOLA - VUXENUTBILDNING



Beställ fler exemplar av LiSetten!

Beställ fler exemplar av tidningen genom att e-posta namn, leveransadress, eventuell fakturaadress samt antal tidningar du vill beställa till

berit.renqvist@skol.lulea.se

Prenumeration

Som medlem i Riksförbundet för lärare i svenska som andraspråk får du tidningen LiSetten hem i brevlådan. Du blir medlem genom att sätta in 280 kr på postgiro 468 36 62-3. Ange namn, adress, den verksamhet du arbetar inom och eventuellt namn på lokalförening du vill tillhöra (Göteborgs-, Stockholms- eller Skåne-LiSA). Studenter och pensionärer betalar endast 120 kr.

Vill ni som institution, skola eller myndighet prenumerera på tidningen LiSetten?

Betala in 460 kr för ett år till Plusgiro 468 36 62-3.